

**Pri Daniel Honoré**  
**LanKRéol 2021**  
**Fonnkèr // Slam // Nouvèl**  
*Concours en créole réunionnais*

**Dossier de presse**

**Contacts :**

- Josiane ROBERT – chargée de mission | [josiane.robert@cr-reunion.fr](mailto:josiane.robert@cr-reunion.fr)
- Marie SAUTRON – assistante administrative | [marie.sautron@cr-reunion.fr](mailto:marie.sautron@cr-reunion.fr)
- CCEE – standard 0262 41 44 12 | [ccee.lareunion@cr-reunion.fr](mailto:ccee.lareunion@cr-reunion.fr)





**La Journée internationale de la langue maternelle a été proclamée par l'UNESCO le 21 février 2000.** Elle est célébrée à cette même date, chaque année, dans les États membres et au siège de l'UNESCO, afin de promouvoir la diversité linguistique et culturelle et le multilinguisme.

**"Promouvoir le multilinguisme pour l'inclusion dans l'éducation et la société"**, tel est le thème de la Journée internationale de la langue maternelle 2021. Il est ainsi reconnu que les langues et le multilinguisme peuvent faire progresser l'inclusion et atteindre les objectifs de développement durable, dont le principe est de ne laisser personne de côté. L'UNESCO estime que l'éducation, fondée sur la première langue ou la langue maternelle, doit commencer dès la petite enfance, dont la protection et l'éducation constituent le fondement de l'apprentissage.

## 1 . L'ambition du CCEE et de ses partenaires

À travers ce concours littéraire dans la langue régionale, le CCEE, Conseil consultatif de la Région Réunion, représentant la société civile locale organisée, entend contribuer à la défense et à la promotion du créole réunionnais. Il est maintenant admis, comme l'Unesco le rappelle, qu'une langue qui ne s'écrit pas finit par disparaître. Pour que les langues résistent, il est nécessaire qu'elles se renouvellent, par le biais de la littérature principalement. **L'ambition du CCEE, en encourageant l'écriture du créole réunionnais à travers le Pri Daniel Honoré, est de favoriser le développement de cette langue en tant que langue de communication et langue de culture.**

La Ligue de l'enseignement - Fédération de La Réunion - et L'Union pour la défense de l'identité réunionnaise (UDIR) sont les partenaires historiques de la mise en œuvre de cette manifestation littéraire.

**Pour la 17ème édition du Pri Daniel Honoré, un nouveau genre littéraire fait son entrée dans ce concours : le « Slam <sup>1</sup>», poésie orale, urbaine, déclamée dans un lieu public, sur un rythme scandé.**

Enrichir le Pri Daniel Honoré de cette autre forme d'écriture de la poésie est une façon de démocratiser la poésie en encourageant l'expression écrite d'un public jeune dans un genre plus moderne. Il s'agit effectivement d'une pratique poétique plutôt récente.<sup>2</sup>

**Autre nouveauté pour cette édition 2021 du Pri Daniel Honoré : un partenariat exceptionnel avec Réunion La 1ère.** La chaîne publique locale accompagnera le CCEE dans toutes les phases d'organisation de cet événement, depuis son lancement jusqu'à la désignation des lauréats par le jury dédié. Il est notamment prévu, entre autres, une émission télévisuelle entièrement consacrée au Pri Daniel Honoré.

La promotion de l'écriture du créole réunionnais s'appuie depuis quelques années sur le soutien, sans faille, du Conseil régional, conscient des enjeux identitaires et culturels véhiculés par la question de la langue .

---

1 Définition du Larousse.

2 .Né d'une idée du poète américain [Marc Smith](#) en 1987 dans le but de rendre les lectures de poèmes à la fois moins élitistes et moins ennuyeuses, le slam prévoit des règles minimales, laissant une grande liberté aux poètes à l'intérieur de ces règles de base.

Les premiers événements de slam européens apparaissent en 1993 en Europe.

### ***Pourquoi un concours en langue créole ?***

- **parce que c'est la langue maternelle de la majorité des Réunionnais ;**
- parce qu'elle est tout à fait apte à transposer l'imaginaire réunionnais, riche en contes et légendes, et à exposer le rapport de l'Homme réunionnais au monde ;
- parce qu'elle fait partie intégrante de l'identité réunionnaise ;
- **parce qu'une langue non écrite est une langue en danger ;**
- parce que même si, favorisée, notamment par les besoins liés à l'enseignement, elle connaît un développement croissant, la littérature en créole réunionnais a encore besoin d'être stimulée, encouragée, reconnue.

## **2. L'engouement pour le Pri LanKRéol en quelques chiffres**

Depuis 2004, ce sont 145 candidatures, 228 œuvres examinées et 30 auteurs primés et remarquables.

En 2016, ce sont 15 candidatures, 23 œuvres examinées et 6 auteurs primés et remarquables.

En 2017, 16 candidats, 29 manuscrits enregistrés et 4 auteurs primés et remarquables.

**En 2018 : 62 participants, pas moins de 500 tèks qui ont été enregistrés, 3 auteurs primés et 5 auteurs qui se sont vus décerner la mention *koudkèr par le jury*.**

**En 2019, une quarantaine de candidats et presque 200 textes enregistrés.**

Et en 2020, malgré la crise sanitaire, pas moins de 22 candidats pour plus d'une centaine d'œuvres.

Les lauréats de 2020 :

### **Catégorie fonnkèr :**

<b>1<sup>er</sup> pri</b>	Sylvain GÉRARD
<b>3<sup>ème</sup> pri</b>	Flora RUBEL
<b>Koudkèr</b>	Dominique DENISET
	Flora RUBEL
	Ludovic TAMERLO
	Patrick ATIDE

### **Catégorie Nouvèl :**

<b>Koudpous</b>	Jean-Yves HOARAU
-----------------	------------------

### 3. Les modalités de participation

#### *À qui s'adresse le Pri Daniel Honoré ?*

Ce concours est ouvert à tous sans condition de résidence sur le territoire réunionnais. Dans le cas de participation d'un candidat mineur (de plus de 15 ans), une autorisation parentale (annexe) doit être fournie lors du dépôt du dossier.

#### *Comment participer au Pri Daniel Honoré ?*

Proposer **en créole réunionnais** :

↳ pour les genres Fonnkèr et Slam :

- 5 textes, s'ils sont distincts les uns des autres,

ou

- plus de 5 textes, uniquement s'ils s'inscrivent dans une unité thématique.

↳ pour le genre « nouvèl » :

- 10 pages maximum.

#### *Quelles sont les règles du concours ?*

se reporter au règlement joint.

Les textes présentés doivent être écrits dans un système graphique cohérent et, pour les genres fonnkèr et slam, dans une forme faisant appel aux outils de la poésie pour produire des effets de sens.

*De manière à laisser libre cours à la créativité des candidats et compte tenu du fait que la graphie du créole réunionnais n'est pas encore standardisée, les organisateurs ont fait le choix de n'imposer aucun thème, ni système graphique.*

**Cependant, il est conseillé aux participants d'utiliser l'une des graphies existantes ci-après:**

- graphie 77,
- graphie 83 (KWZ),
- graphie Tangol, 2001
- Synthèse graphique 2019.
- grafi tablo lakadémi Larénion 2020<sup>3</sup>

***Attention ! La graphie utilisée devra être cohérente.***

---

<sup>3</sup> ([https://pedagogie.ac-reunion.fr/fileadmin/ANNEXES\\_ACADEMIQUES/03-PEDAGOGIE/01-ECOLE/langue-vivante-regionale/FL/Graphie\\_document\\_cadre.pdf](https://pedagogie.ac-reunion.fr/fileadmin/ANNEXES_ACADEMIQUES/03-PEDAGOGIE/01-ECOLE/langue-vivante-regionale/FL/Graphie_document_cadre.pdf))

### *Où et quand retirer le dossier ?*

Le dossier d'inscription composé du règlement du concours, de la fiche d'inscription, des autorisations de publication & de modification de forme des œuvres ainsi que des critères de sélection des œuvres, peuvent-être :

- retirés auprès du CCEE au **34, rue Sainte-Marie, à Saint-Denis de La Réunion** ;
- demandés par mël : **[ccee.lareunion@cr-reunion.fr](mailto:ccee.lareunion@cr-reunion.fr)**
- téléchargés sur le site internet **[www.ccee.re](http://www.ccee.re)**

**dès le 21 février 2021.**

### *Quelle est la date limite de dépôt des œuvres ?*

Les participants ont jusqu'au **mercredi 16 juin 2021** pour l'envoi de leurs œuvres :

- par voie postale, en recommandé avec accusé de réception au CCEE, les œuvres tapuscrites sous **format papier**,
- **complété d'un format numérique modifiable** (.odt ou .docx) **sur clé USB ou adressé par courriel** à l'adresse suivante :

**[lkr@cr-reunion.fr](mailto:lkr@cr-reunion.fr)**

**ATTENTION !** Quelle que soit l'option choisie pour l'envoi format numérique – clé ou directement par courriel, version modifiable – un envoi tapuscrit en RAR, doit absolument être fait dans le même temps.

## **4. Les différentes étapes du Pri Daniel Honoré**

*Les œuvres sont sélectionnées par un jury souverain présidé par Vanessa HERVÉ - Professeure de Lettres/Créole réunionnais **composé cette année de 9 membres** :*

- ♦ Patrice TREUTHARDT - Poète - Fonnkézèr
- ♦ Annie DARENCOURT - Poétesse - Conteuse
- ♦ Danièle MOUSSA - Enseignante à la retraite - Auteure
- ♦ Barbara ROBERT - Professeure – Auteure
- ♦ Cindy REFESSE - Auteure – Enseignante - Lauréate du concours 2019
- ♦ Bernadette THOMAS - Auteure - Professeure de Lettres à la retraite
- ♦ Michèle MARIMOUTOU - Historienne – Auteure
- ♦ Babou B'Jalah - Poète - plasticien – auteur - compositeur et interprète - leader du groupe JALA,
- ♦ Sylvain GÉRARD sinonsa Gouslaye, Poète – musicien – comédien.

### *Quelle est la date de la remise des prix ?*

Ce concours littéraire s'achèvera par la remise des prix décernés par la Région Réunion et le CCEE, au lauréat de chaque genre et chaque catégorie d'œuvre, lors d'une manifestation qui sera organisée *dans le cadre de la sominn kréol*.

### *Quels sont les prix attribués ?*

Pour chaque genre le jury désignera le 1<sup>er</sup>, le 2<sup>ème</sup> et le 3<sup>ème</sup> prix .

- Les récompenses consistent en :
  - l'attribution de prix par la Région Réunion et pour chaque genre littéraire :
    - 1<sup>er</sup> prix , une récompense d'une valeur de 1 000 euros,
    - 2<sup>ème</sup> prix d'une valeur de 500 euros,
    - 3<sup>ème</sup> prix d'une valeur de 150 euros.
  - l'édition collective des œuvres des lauréats par le CCEE ;
  - un chèque cadeau dans une librairie de La Réunion offert par le CCEE.

En plus des 3 premiers prix, des mentions koudkèr / koudpous peuvent être décernées par les membres du jury.

### *Déroulement de la 17<sup>ème</sup> édition – Pri Daniel Honoré*

#### *LanKRéol 2021 en 3 dates :*

- *Dimanche 21 février 2021*: lancement du concours par une conférence de presse à 10 h 30 au CCEE ;
- *Mercredi 16 juin 2021* : date limite de dépôt des œuvres par les candidats ;
- *Vendredi 29 octobre 2021 - dann Sominn kréol* : *remise des prix aux lauréats.*